

[திரு. எம். பக்தவத்சலம்] [28th July 1965]

அல்லது வேறு வகையிலோ அரசாங்கத்திற்குத் தெரிவிக்கலாம். பாதிக்கப்பட்டவர்கள் தெரிவித்திருக்கலாம். அப்படி யாரும் இதுவரை அரசாங்கத்திற்குத் தெரிவிக்கவில்லை. கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் 'விதி முறைகளுக்கு விசேஷமாக' என்று சொன்னார்கள். இதற்கு 'விதிகள்' என்று ஒன்றும் போடவில்லை. ஆங்காங்கு இருக்கிற கலெக்டர்கள் விவசாயிகளோடு கலந்து ஆலோசித்து கொள்முதல் செய்ய ஏற்பாடு செய்கிறார்கள். கொள்முதல் செய்வதன் அடிப்படை என்னவென்றால் எவ்வளவு தூரம் அவர்களால் விற்கக் கூடுமோ அவற்றைக் கொள்முதல் செய்யவேண்டும். சிறிய விவசாயிகளாக இருக்கலாம், ஏழை விவசாயிகளாக இருக்கலாம், எளிய விவசாயிகளாக இருக்கலாம், அவர்களுக்கு அரிசி மாத்திரம் போதாது. மற்றத் தேவைகளும் இருக்கின்றன. அவர்கள் விற்கக் கூடிய நெல்லுக்கு விலை நிர்ணயம் செய்திருக்கிறோம். அந்த விலைக்கு மேல் விற்கக்கூடாது. வேறு யாருக்கும் விற்பதை, வியாபாரிகளிடத்திலே விற்பதை, அரசாங்கத்திடம் கொடுங்கள் என்ற முறையில்தான் கொள்முதல் செய்யப்படுகிறது. ஏழைகளிடம் வாங்குகிறார்கள், சிறிய விவசாயிகளிடமிருந்து வாங்குகிறார்கள் என்று சொல்வதற்கு அடிப்படை இல்லை. சாப்பாட்டுக்கு வைத்திருக்கும் நெல்லை வற்புறுத்திக் கேட்டால் அது தவறுதான். அதைப்பற்றிக் குறிப்பாக அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவந்தால் அரசாங்கம் நடவடிக்கை எடுத்துக் கொள்ளும். இப்போது பலருக்கு அதிக விலைக்கு விற்க வேண்டுமென்ற நினைப்பு இருக்கிறது. அதைக் கட்டுப்படுத்த கனம் அங்கத்தினர்கள் ஒத்துழைக்க வேண்டும். மற்றவர்களுக்கு விற்கக் கூடிய நெல்லை அரசாங்கத்திற்குக் கொடுப்பதுதான் நியாயம். ஆகவே, சமீபத்திலே குறிப்பாக நடந்த ஒன்றைக் குறிப்பிடவில்லையாதலால் இது ஒத்திவைப்புப் பிரேரணைக்கு உரிய தல்ல என்று தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER: I hold that this matter does not come under Rule 42 and hence, I withhold my consent to it.

IV.—PRIVILEGE MATTER.

SPEECH MADE BY THE MINISTER FOR INDUSTRIES AT A PUBLIC MEETING.

MR. SPEAKER: The hon. Member Sri T. P. Alagannuthu has given notice of a matter of privilege on a speech made by the Hon. Minister for Industries at a public meeting.

* திரு. து. ப. அழகமுத்து: தலைவர் அவர்களே, கடந்த 16-4-1965-ம் தேதி சத்தியமூர்த்தி பவனில் ஒரு பொதுக் கூட்டத்தில் கனம் அமைச்சர் திரு. வெங்கட்டராமன் அவர்கள் பேசும் போது—

“Referring to the debates and discussions in the Legislature he said that some Opposition party members did not study the connected papers or the Budget or other legislation with proper care and attention, but criticised at random without relevance to the subject, nor did they give facts and figures to support their statements.”

28th July 1965]

[திரு. து. ப. அழகமுத்து]

என்று பேசியுள்ளார்கள். அமைச்சர் அவர்கள், தனிப்பட்ட ஒருவர் ஒரு நிகழ்ச்சியில் இன்ன மாதிரிப் பேசினார் என்று குற்றம் சாட்டினால் அதை நான் மறுக்கவில்லை. பொதுப்படையாக எதிர்க்கட்சியிலே உள்ளவர்கள் படித்து விட்டுப் பேசுவதில்லை என்று குறிப்பிட்டுள்ளார்கள். எதிர்க்கட்சி உறுப்பினர்களைப் பற்றிப் பொதுமக்கள் தவறாகக் கருதக்கூடிய நிலையை உண்டு பண்ணியிருக்கிறார். அது மாத்திரமல்லாமல் இந்தச் சபையிலே நடைபெறுகிற விவாதம் தரம் குறைந்ததாக இருக்கிறது என்று கருதக்கூடிய நிலைமையை உண்டு பண்ணியிருக்கிறார். ஆகவே, இதை உரிமை பிரச்சினையாக அங்கீகரிக்கும்படி கனம் சபாநாயகர் அவர்களைக் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

* கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் குறிப்பிட்டது கனம் தொழிலமைச்சர் அவர்கள் வேறு ஓர் இடத்தில் பேசியதுபற்றி. அது பத்திரிகையிலும் வந்திருக்கிறது, தொழிலமைச்சர் அவர்களும் அதை மறுக்கமாட்டார்கள் என்று நினைக்கிறேன். அவர்கள் கூறியது பொதுப்படையான கருத்தாகும். குறிப்பிட்ட ஒரு அங்கத்தினரைப் பற்றியோ அவருடைய நடத்தையைப் பற்றியோ தவறுதலாகக் கூறவில்லை. பொதுவாக அங்கத்தினர்கள் இன்னும் கொஞ்சம் நன்றாகப் படித்துப் பேசினால் நல்லது என்று கூறியிருக்கிறார்கள். சமீபத்தில் ஒரு விஷயத்தைக் கனம் அங்கத்தினர்கள் பத்திரிகையில் பார்த்திருப்பார்கள் என்று நம்புகிறேன். ஹவுஸ் ஆஃப் காமன்சில் ஒரு அமைச்சர், 'எதிர்க்கட்சியில் இருக்கிற அங்கத்தினர்கள் என்னென்ன தொகுதியைச் சேர்ந்தவர்கள் என்ற நினைவு இல்லை; ஆனால், அவர்களுடைய 'இண்டரஸ்ட்' என்ன என்று எனக்கு நினைவு இருக்கிறது—“ I do not remember their Constituencies, but I remember their personal interests ” என்று சொன்னார்கள். உண்மையிலேயே அது ப்ரிவிலேஜுக்கு உரியதுதான் என்று நான் நினைத்தேன். ஆனால் அது கூட, ஹவுஸ் ஆஃப் காமன்ஸில் ப்ரிவிலேஜ் இஷ்யூ ரெயிஸ் செய்யப்பட்டபோது—எந்தக் காரணத்தையொட்டிப் பண்ணினார்களோ—டிராப் செய்யப்பட்டது. அது ப்ரிவிலேஜுக்கு உரியது இல்லை என்று கருதி அவர்கள் அதை எடுத்துக் கொள்ளவில்லை. இல்லை என்று முடிவாகிவிட்டது. நான் நினைப்பது, ஏன் அவ்வாறு ப்ரிவிலேஜாக ஏற்றுக் கொள்ளவில்லை என்றால் அது பொதுப்படையாக இருக்கிறது என்பதுதான். ஒரு மெம்பரைக் குறிப்பிட்டுச் சொன்னால் அது ப்ரிவிலேஜாகும். பொதுப்படையாக மெம்பர்கள் என்று சொல்வதினால் அதை ப்ரிவிலேஜ் என்று ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. ஆக, இதில் ப்ரிவிலேஜே இல்லை என்று தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

திரு. மீ. கலியாணசுந்தரம் : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, கனம் முதல் அமைச்சர் அவர்கள் குறிப்பிட்ட சம்பவம், அது அமைச்சர் அவர்கள் சபையிலே சொன்னது. சபையில் சொன்ன விஷயத்திற்கும் வெளியில் சொன்ன விஷயத்திற்கும் வித்தியாசம் இருக்கிறது. அது சபையில் அங்கத்தினர்கள் முன்னிலையில்

[திரு. மீ. கலியாணசுந்தரம்]

[28th July 1965]

சொன்னது. சபையில் அங்கத்தினர்கள் இருக்கிறார்கள். அங்கத்தினர்களுக்கு அதை எதிர்த்துப் பேச சந்தர்ப்பம் இருக்கிறது. இங்கு பொதுவாகச் சொல்லவில்லை கனம் தொழில் அமைச்சர் அவர்கள். சில கட்சிகளைக் குறிப்பிட்டுத்தான் சொல்லியிருக்கிறார்கள். சபையிலே அங்கத்தினர்கள் எல்லாம் சரியாகப் படித்து வரவில்லை, இன்னும் கொஞ்சம் அதிகமாகப் படித்து வர வேண்டுமென்று சொன்னால் பரவாயில்லை.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: "Members of the Legislature, particularly the opposition" என சொல்லியிருக்கிறார்கள் என்று நினைக்கிறேன்.

திரு. மீ. கலியாணசுந்தரம்: அதற்கு என்ன அர்த்தம்? எதிர்க்கட்சியைக் குத்துவதற்காகச் சொல்வதுதான் அது. அதில் ஒரு மோட்டிவ், நோக்கம் இருக்கிறது. இந்த சபையிலே உள்ள ஒரு பகுதி அங்கத்தினர்களைப் பற்றிப் பொது மக்கள் தவறாகப் புரிந்து கொள்ள வேண்டும் என்ற நோக்கத்தோடே செய்யப்பட்ட பிரசங்கம். அந்த நோக்கத்தைத்தான் சொல்கிறேன். அதுவும் வெளியே போய் சொல்லியிருக்கிறார்கள். இந்த சபையிலே சொல்லியிருந்தால் அதை வரவேற்கிறேன். இந்த சபையில் அதைச் சொல்லட்டும், இந்த இந்த சந்தர்ப்பங்களில் தப்பு செய்கிறார்கள் என்று சொல்லட்டும். அப்படிச் சொன்னால் அது உபயோகமாக இருக்கும். அவரது மேலான அனுபவத்தினால் இந்த சபை அங்கத்தினர்கள் பலன் அடைய முடியும். அதை நேரிலே சொல்ல ஏன் அவ்வளவு துணிவு இல்லை என்று கூடக் கேட்க வேண்டியிருக்கிறது. ஆகவே தயவுசெய்து இதை உரிமைப் பிரச்சனையாகக் கொண்டு போனால் அதை விவாதித்து எந்த அளவிற்கு இந்த மாதிரி வெளியே பேசுவது பொருத்தமாக இருக்கும், எந்த அளவிற்கு பேசக் கூடாது என்பதற்காகவாவது அதை வகைப்படுத்த உதவியாக இருக்கும் என்று நம்புகிறேன்.

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Mr. Speaker, Sir, may I say a few words? I will look into the original report. The report relates to a discussion about democratic socialism—what is democracy, what are the rights of Members, what are their privileges and what are their duties and responsibilities. In that discussion, the rights and duties of legislators were naturally explained. In the report, it is stated "Legislators and members of parties had lost to-day the art of studying and thinking deeply on the fundamental causes and symptoms of various problems and arriving at decisions for themselves". It does not make any reference whatsoever to the Opposition parties.

Referring to debates and discussions in the Legislature, the report says "he said some Opposition party members did not study the connected papers or the Budget or other legislation with proper care and attention, but criticised at random without relevance to the subject, nor did they give facts and figures to support their statements. If they studied things properly, they could

28th July 1965] [Sri R. Venkataraman]

often be of help in finding out mistake and getting them rectified too'. It is the most *bona fide* criticism of any Legislative Assembly proceedings and there is no question of privilege.

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : ஹவுஸ் ஆஃப் காமன்ஸ் கேசைப்பற்றி நான் இப்பொழுது சொல்லுகின்றேன்

"Parliament's Committee of Privileges found the Chancellor of the Exchequer (Finance Minister) Mr. James Callaghan not guilty of a breach of privilege in a speech ten days ago criticising the Opposition Conservative Member. The privileges of the House are designed to protect the honour and dignity of its members, and Mr. Callaghan was accused of infringing them in a speech at Bristol on July 5". Outside-ல்தான். ஹவுஸ் ஆஃப் காமன்ஸில் இல்லை. He said then that when he watched Conservatives debating the Finance Bill . . . 'I do not think of them as the honourable member for X, Y or Z. I look at them and say 'Investment trusts', 'capital speculators', or that is the fellow who is a Stock Exchange man who makes a profit on gilt-edged. I have almost forgotten their constituencies, but I shall never forget their interests. I sometimes wonder whom they represent—their constituents, or their own or friends' particular interests.'

At the request of an Opposition member, the House agreed to refer it to the 15-member all-party Privileges Committee for a verdict".

MR. SPEAKER: After hearing the speeches of the hon. Members and the Hon. Ministers, I find that the criticism in question is a *bona fide* criticism and that it is not one casting any reflection on particular Members or particular Parties. The speech only suggests ways of improving the value of discussion in the House, which is the purpose of any *bona fide* criticism. I therefore, withhold my consent to the matter being raised as a privilege, as no *prima facie* case of breach of privilege is made out.

I hope all the hon. Members of this House—whether they belong to this Party or that Party—will belie the impression of the Hon. Minister by taking keen interest in the debates and discussions.

The notice under Rule 41 of the Assembly Rules given by the hon. Member Sri Rama Arangannal is postponed.

SRI M. KALYANASUNDARAM: Sir, I have given notice of a Privilege matter.

MR. SPEAKER: It will be taken up to-morrow.

V.—ANNOUNCEMENT.

BUSINESS OF THE HOUSE

MR. SPEAKER: I have to announce to the House that the Business Advisory Committee has decided upon the following Programme of business for the present sittings of the House.